

Time	Narration
00:01	به Spoken Tutorial در "Animate a toy train" با استفاده از Synfig خوش آمدید.
00:06	در این آموزش یاد می گیریم که قطار اسباب بازی را که قبلاً ایجاد کردیم ، به حرکت در آوریم.
00:12	برای این برنامه من از Ubuntu Linux 14.04 OS Synfig نسخه 1.0.2 استفاده می کنم.
00:21	فایل Train Synfig خود را باز می کنیم.
00:25	لطفاً فایل Train Synfig را که در سیستم خود ذخیره کرده اید ، باز کنید.
00:29	انیمیشن را شروع می کنیم.
00:31	روی لیست کشویی Engine group layer کلیک کنید.
00:36	روی یکی از Wheel group layer کلیک راست کنید.
00:39	لایه Star را انتخاب کنید.
00:41	دوباره کلیک راست کرده و روی New layer کلیک کنید.
00:45	سپس Transform و Rotate را کلیک کنید.
00:50	اکنون Rotate effect روی چرخ اعمال شده است.
00:54	نقطه anchor (لنگر) را به مرکز چرخ منتقل کنید.
00:58	در این Animation panel، آیکون Turn on animate editing mode را کلیک کنید
01:05	درکادر Current frame فعلی 24 را تایپ کنید.
01:09	به Parameters panel بروید.
01:11	روی مقدار Amount parameter دو بار کلیک کنید و مقدار را به 360 تغییر دهید.
01:18	مشاهده کنید که waypoints در Time track panel ایجاد می شوند.
01:23	Time cursor را بین 2 waypoints کلیک کنید و بکشید و چرخش چرخ را بررسی کنید.
01:29	با فشار دادن Ctrl + S فایل را ذخیره کنید.
01:33	بگذارید اکنون یک حلقه زمانی برای این اثر چرخشی ایجاد کنیم.
01:37	بر روی Rotate effect layer کلیک راست و New layer را کلیک کنید.
01:42	سپس Other و Time Loop را کلیک کنید.
01:48	در Parameters panel ، کادر تأیید Only For Positive Duration را تیک بزنید.
01:55	سپس اثر Rotate & Time Loop را به همه چرخها اضافه کنید.
02:00	سپس ، هر دو لایه اثر را با استفاده از Shift key انتخاب کنید.
02:05	و کلیدهای Ctrl و C را برای copy کردن لایه ها فشار دهید.

02:09	اکنون ، روی لیست کشویی Wheel-1 group layer کلیک کنید.
02:13	برای paste کردن لایه ها Ctrl و V را فشار دهید.
02:17	این مراحل را برای تمام چرخها تکرار کنید.
02:24	اکنون اثر چرخش در تمام چرخ های قطار اسباب بازی اعمال شده است.
02:29	با فشار دادن Ctrl + S دوباره فایل را ذخیره کنید.
02:34	حالا قطار را انیمت می کنیم.
02:37	تمام گروه لایه ها به غیر از Rail را انتخاب کنید.
02:41	آنها را با هم گروه بندی کرده و نام لایه گروه را به Train تغییر دهید.
02:47	اطمینان حاصل کنید که Time cursor در قاب صفر قرار دارد.
02:52	با استفاده از کلید Shift ، قطار را خارج از canvas به سمت راست بکشید.
02:57	Time cursor را به قاب 100 منتقل کنید.
03:01	با استفاده از Shift key ، قطار را به سمت چپ خارج از canvas بکشید.
03:07	آیکون Turn off animate editing mode را کلیک کنید.
03:11	با فشار دادن Ctrl + S فایل را ذخیره کنید.
03:15	حالا انیمشن را ارائه می دهیم.
03:18	برای این به File بروید و Render را کلیک کنید.
03:22	در قسمت File name شما extension را به avi و Target را به ffmpeg تغییر دهید.
03:31	کیفیت را به 9 تغییر دهید و دکمه Render را کلیک کنید.
03:36	حالا به Desktop بروید. فایل avi را کلیک راست کنید و با استفاده از Firefox web browser اجرا کنید.
03:43	اکنون می توانیم انیمیشن Toy train (قطار اسباب بازی) را ببینیم.
03:47	به پایان این آموزش رسیده ایم.
03:50	خلاصه می کنیم. در این آموزش انیمت کردن Toy train را یاد گرفتیم.
03:56	و ارائه: با دنبال کردن مراحل نشان داده شده در این آموزش ، اتوبوس ایجاد شده در ارائه قبلی را متحرک (انیمت) کنید.
04:06	ارائه کامل شما باید به این صورت باشد.
04:09	این ویدیو خلاصه پروژه Spoken Tutorial است. لطفاً دانلود و مشاهده کنید.
04:15	تیم پروژه کارگاه آموزشی ارائه می دهد و به کسانی که آزمون آنلاین را قبول شوند گواهینامه می دهد.
04:22	برای جزئیات بیشتر به ما ایمیل کنید.
04:24	لطفاً سؤالات خود را به این انجمن (forum) پست کنید.
04:29	بودجه پروژه Spoken Tutorial توسط MHRD ، NMEICT ، دولت هند تأمین می شود.
04:35	اطلاعات بیشتر در این لینک در دسترس می باشد.

04:39

شب‌نم اقبال به همراه تیم انیمیشن Spoken Tutorial از IIT Bombay
با تشکر از شما.